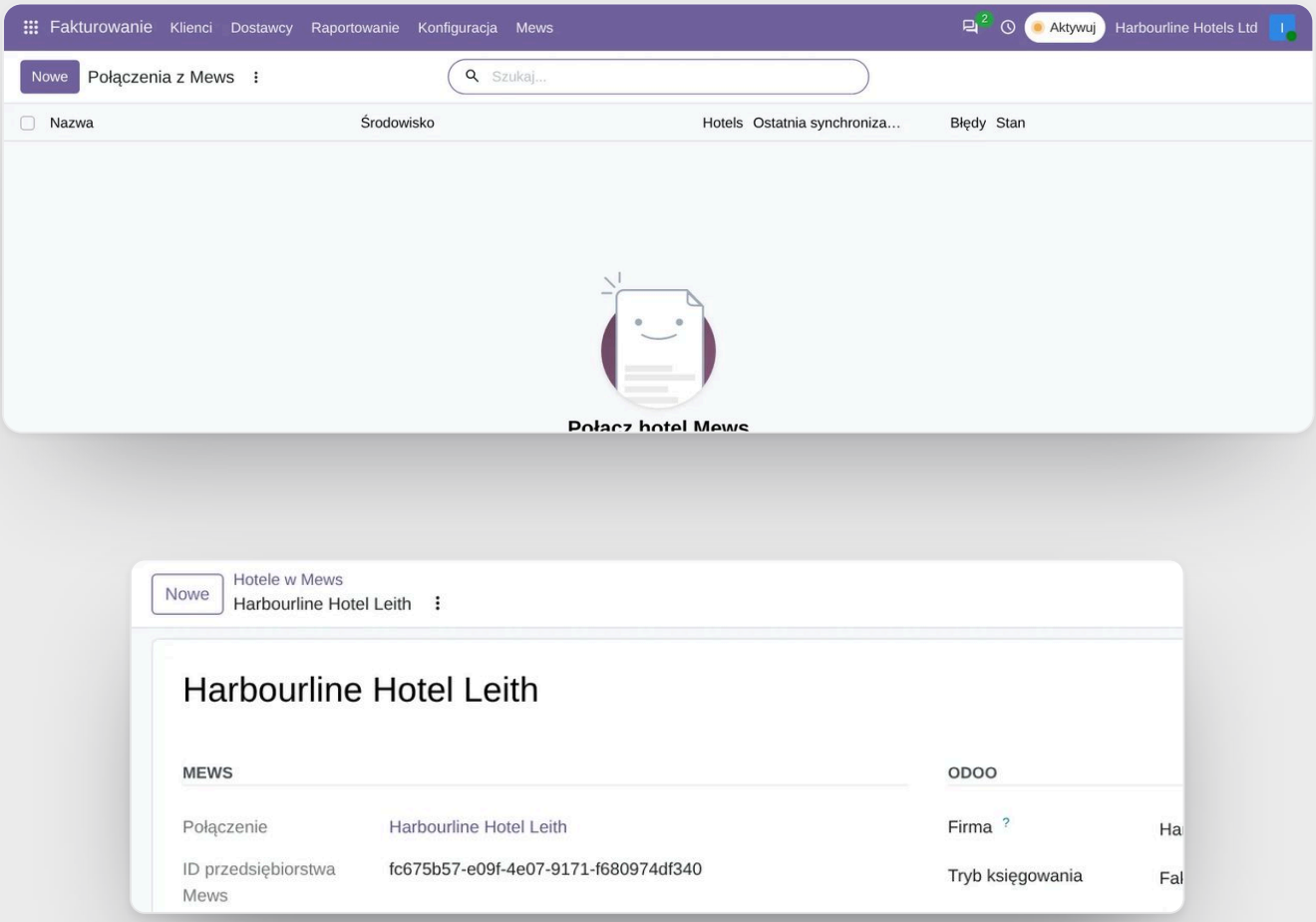
INSTRUKCJA OBSŁUGI · HOTELE

Konektor Mews dla Odoo

Dla tych, którzy mają już konektor: instalacja, aktywacja, połączenie, konfiguracja i codzienna praca, krok po kroku.

Wersja modułu 20.0.1.0.2 | Zrzuty ekranu z Odoo 20 | Wydanie z 19-11-2026



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Lista połączeń, początkowo pusta, oraz karta już połączonego hotelu.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo.

1	Czym jest i gdzie się znajduje	3
2	Zanim zaczniesz	4
3	Instalacja	4
4	Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny	5
5	Łączenie hotelu	7
6	Opcje połączenia	10
7	Hotels	11
8	Kategorie księgowe	12
9	Stawki podatkowe	13
10	Kontakty	14
11	Faktury i noty kredytowe	15
12	Płatności	19
13	Podsumowanie dzienne	20
14	Co dzieje się samo	21
15	Dziennik synchronizacji i błędów	21
16	Gdy coś się nie udaje	23
17	Wsparcie	24

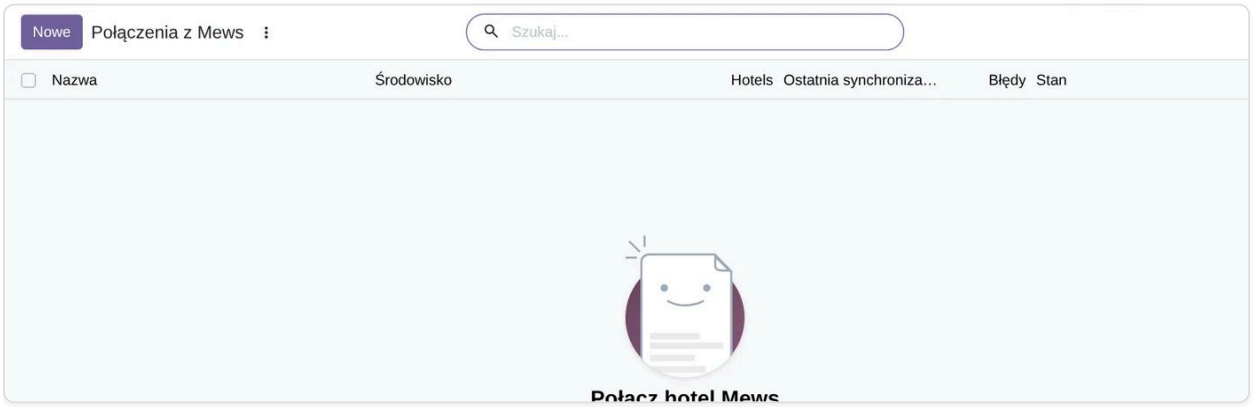
Ta instrukcja opisuje wersję 20.0.1.0.2 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit 8d55c67835). Wszystko, co zawiera, pochodzi z jego kodu: menu, przyciski, pola, zaplanowane akcje i komunikaty o błędach.

Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z Mews. Dla Odoo 17, 18 i 19 moduł ma własną wersję: jeśli coś na Twoim ekranie wygląda inaczej, napisz do nas.

1 Czym jest i gdzie się znajduje

Konektor dodaje do Odoo aplikację Mews, w ramach Fakturowania, do łączenia jednego lub kilku hoteli i sprawdzania tego, co jest synchronizowane z Mews.

> Do podłączenia prawdziwego hotelu potrzebny jest klucz produkcyjny, który Mews przekazuje FlexigoTech przy certyfikacji integracji. Załatwiamy to razem z Tobą podczas wdrożenia. Ten podręcznik opisuje działanie opublikowanego modułu, z ekranami z bazy testowej, w której Mews i FlexigoTech Cloud są symulowane.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Połączenia z Mews**, na razie bez żadnego połączenia.

Fakturowanie › Mews › Połączenia	Każde połączenie z Mews. Stąd łączysz hotel i widzisz jego stan oraz ostatnią synchronizację.
Fakturowanie › Mews › Hotels	Hotele pobrane z Mews wraz z ich konfiguracją w Odoo.
Fakturowanie › Mews › Kategorie księgowe	Kategorie księgowe Mews każdego hotelu.
Fakturowanie › Mews › Stawki podatkowe	Stawki podatkowe Mews każdego hotelu oraz odpowiadający im podatek Odoo.
Fakturowanie › Mews › Dziennik synchronizacji i błędów	To, czego nie udało się zaksięgować, wraz z przyczyną i przyciskiem **Ponów**.

Poza swoją aplikacją konektor dodaje do listy faktur filtr **Z Mews** oraz wyszukiwanie po **Numer rachunku Mews**. Nie dodaje przycisków ani zakładek do faktur, płatności ani kontaktów: to, co pobiera z Mews, to zwykłe faktury, płatności i kontakty Odoo. Menu **Mews** widzą tylko administratorzy księgowości i administratorzy Odoo.

2 Zanim zaczniesz

Co musi być gotowe przed instalacją konektora i utworzeniem pierwszego połączenia.

- Konto Mews hotelu oraz osoba z hotelu, która może utworzyć w Mews AccessToken dla tej integracji. Ten token łączy Odoo z hotelem.
- Administrator Odoo. Tylko administrator może zaakceptować to, co FlexigoTech Cloud robi z AccessToken, zapisać go lub usunąć połączenie, które go przechowuje.
- Odoo 17, 18, 19 lub 20, na Odoo.sh lub na własnym serwerze. Odoo Online się nie nadaje, bo nie pozwala instalować modułów innych firm.
- Aplikacja Fakturowanie Odoo, która zostaje zainstalowana razem z konektorem, jeśli jeszcze jej nie masz.
- Okres próbny lub subskrypcja FlexigoTech Cloud. Wywołania do Mews zawsze przechodzą przez FlexigoTech Cloud i bez jednego z nich nic nie jest wysyłane.
- Hotel w Mews. Dla prawdziwego hotelu potrzebny jest też klucz produkcyjny, który Mews przekazuje FlexigoTech przy certyfikacji integracji. Załatwiamy to razem z Tobą podczas wdrożenia. Środowisko demonstracyjne Mews działa z testowymi tokenami AccessToken, które Mews publikuje w dokumentacji swojego Connector API.
- Waluty Twoich hoteli z Mews, aktywne w Odoo: faktura w walucie, która nie jest aktywna, nie zostanie zaksięgowana.

> Konektor niczego nie tworzy w Mews. AccessToken tworzy hotel w Mews dla tej integracji i musisz go skopiować bez spacji. Środowisko demonstracyjne Mews jest publiczne: nigdy nie wprowadzaj tam prawdziwych danych.

3 Instalacja

Moduł instaluje się jak każdy moduł Odoo innej firmy. Wymagany jest administrator.

Skąd go wziąć

Z jego karty w Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigo_mews_connector**) lub z karty konektora na flexigotech.com. Wybierz wersję Odoo, której używasz: każda wersja to osobny moduł.

Moduł zależy od `flexigotech_cloud`, czyli połączenia z FlexigoTech Cloud. W Odoo Apps strona modułu wymienia go w «Community Apps Dependencies», a jego cena jest już w cenie konektora; ponadto jest bezpłatny i ma własną stronę (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Umieść oba foldery obok siebie w tej samej ścieżce modułów, a Odoo zainstaluje `flexigotech_cloud` razem z nim.

Na Odoo.sh

1. **Wgraj foldery do repozytorium**
   Skopiuj `flexigo_mews_connector` i `flexigotech_cloud` do gałęzi swojego projektu, do folderu z modułami, i wykonaj push.

2. **Poczekaj, aż Odoo.sh zbuduje gałąź**

Gdy się skończy, oba moduły są w gałęzi.

3 **Zainstaluj aplikację**

W **Aplikacje** naciśnij **Aktualizuj listę aplikacji** (z trybem deweloperskim), wyszukaj „Mews” i naciśnij **Aktywuj**.

Na własnym serwerze

1 **Skopiuj foldery**

Umieść `flexigo_mews_connector` i `flexigotech_cloud` w folderze, który znajduje się w `addons_path` Twojego Odoo.

2 **Uruchom Odoo ponownie**

Dzięki temu odczyta nowe moduły.

3 **Zainstaluj aplikację**

W **Aplikacje** naciśnij **Aktualizuj listę aplikacji**, wyszukaj „Mews” i naciśnij **Aktywuj**.

> Podczas instalacji Odoo instaluje też aplikacje, od których zależy moduł: Fakturowanie. Jeśli już z nich korzystasz, nic się nie zmienia w tym, co masz.

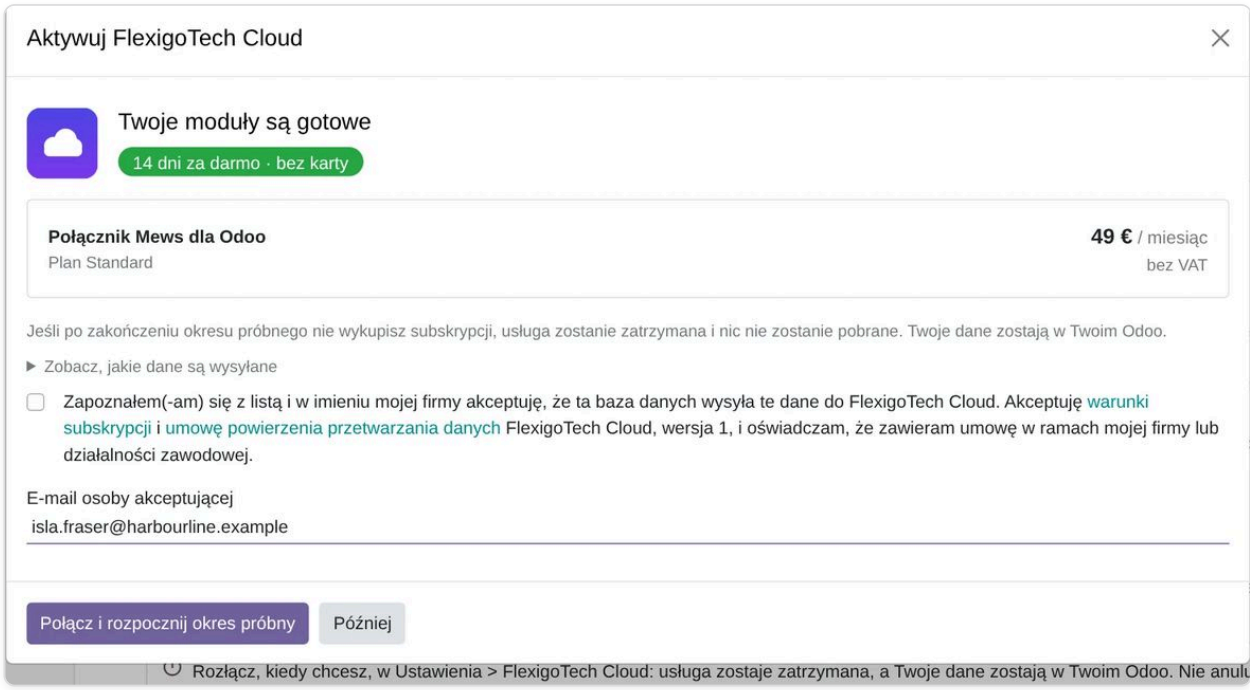
INSTRUKCJA OBSŁUGI · MEWS

4 Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny

Wywołania do Mews przechodzą przez FlexigoTech Cloud, usługę FlexigoTech, która przechowuje Twoje dane dostępowe w formie zaszyfrowanej. Dopóki baza nie jest połączona, a moduł nie ma okresu próbnego lub subskrypcji, konektor nie komunikuje się z Mews.

1 **Naciśnij Aktywuj na górnym pasku**

Pojawia się zaraz po zainstalowaniu modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud**, z planem Standard i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole wyboru i wpisz swój e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

Zaznacz «Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję...» (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania danych) i wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Naciśnij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i rozpoczyna okres próbny modułu. Jeśli chcesz to zrobić później, **Później** zamyka okno.

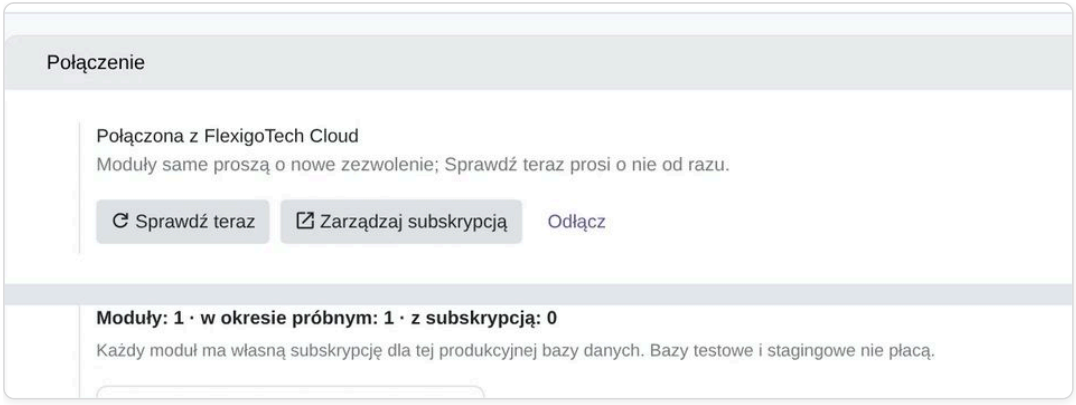
To samo z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** znajduje się pełna lista tego, co baza wysyła. Zaznacz pole wyboru, wpisz e-mail i naciśnij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto na app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** łączy bazę z tym kontem (kod ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud przed połączeniem: zaznaczone pole wyboru, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Gdy baza jest połączona, blok **Moduły** pokazuje każdy moduł z jego stanem: **Okres próbny** wraz z datą zakończenia, **Subskrypcja aktywna** itd. Stąd wybierasz plan (Standard lub Pro, miesięcznie lub rocznie) i naciskasz **Subskrybuj**: płatność odbywa się na stronie Stripe, poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud z połączoną bazą i konektorem w okresie próbnym.

PLAN	CENA	OBEJMUJE
Standard	49 € miesięcznie lub 490 € rocznie	Odpowiedź wsparcia w 1 dzień roboczy, do 3 kont
Pro	98 € miesięcznie lub 980 € rocznie	Odpowiedź w ciągu 4 godzin roboczych, do 10 kont i rozmowa wideo, jeśli trzeba

Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie zasubskrybujesz, usługa się zatrzyma i nic nie zostanie naliczone; Twoje dane pozostaną w Twoim Odoo. **Sprawdź teraz** prosi o zgodę od razu (w przeciwnym razie moduł odnawia ją sam co 6 godzin).

> W zneutralizowanej kopii (staging) lub w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia informują o tym komunikatem «Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego.»

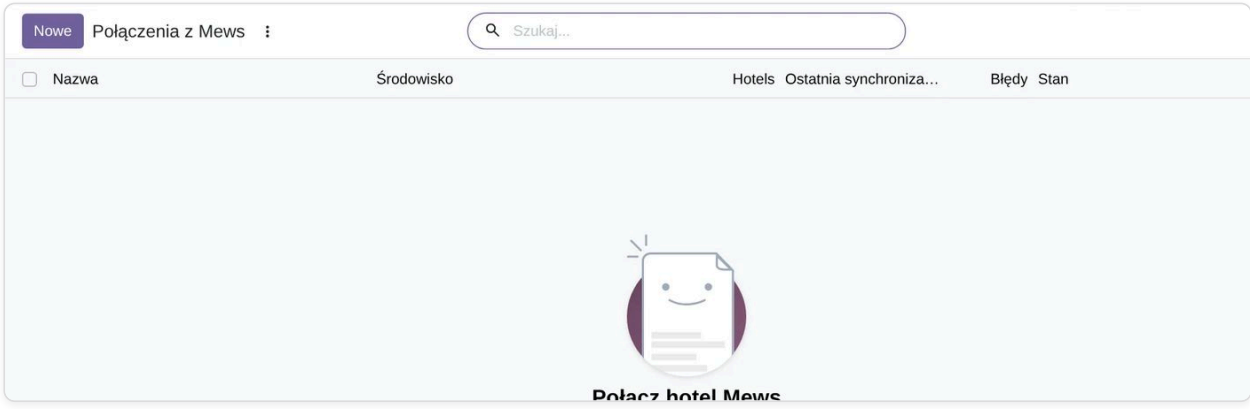
INSTRUKCJA OBSŁUGI · MEWS

5 Łączenie hotelu

Każde połączenie z Mews tworzy się w **Fakturowanie › Mews › Połączenia**: jedno na AccessToken, niezależnie od tego, czy dotyczy jednego hotelu, czy grupy hoteli.

1 Otwórz menu połączeń

Wejdź w **Fakturowanie › Mews › Połączenia**. Za pierwszym razem lista jest pusta.



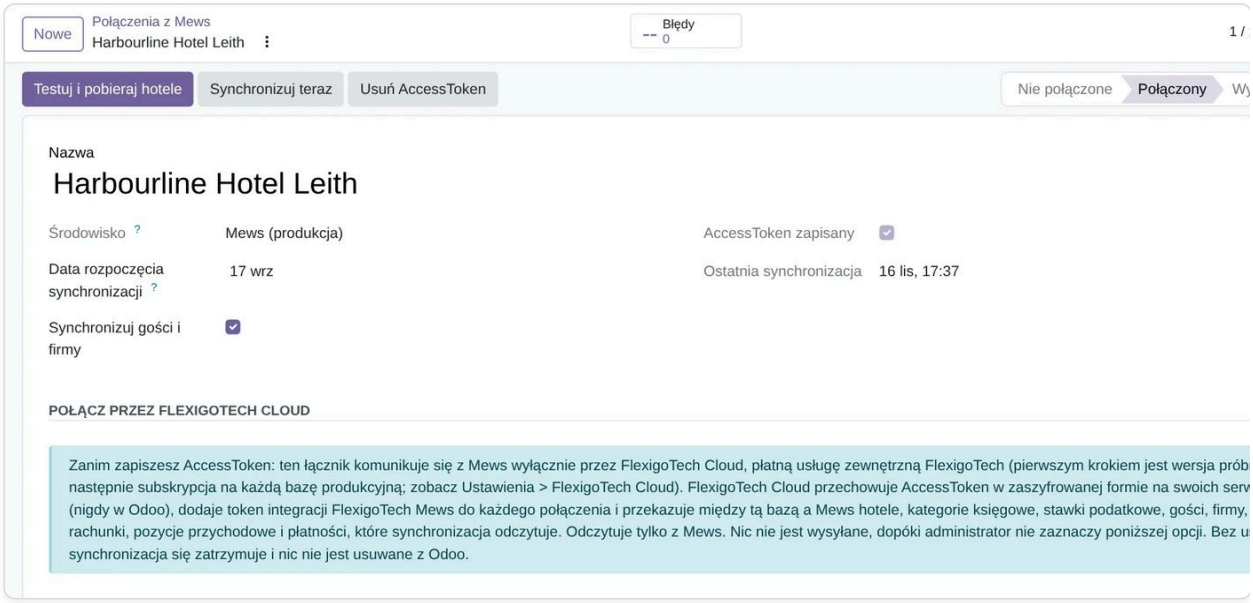
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Połączenia z Mews** przed utworzeniem pierwszego połączenia.

2 **Naciśnij Nowe**

Otwiera się formularz połączenia.

3 **Uzupełnij dane**

Wpisz **Nazwa**. Jeśli pracujesz z kilkoma firmami, sprawdź **Firma**: to ona jest właścicielem AccessToken i to ją przejmują nowe hotele. Wybierz **Środowisko**: domyślnie jest **Mews (produkcja)**, a drugą opcją jest **Środowisko demonstracyjne Mews**. Ustaw **Data rozpoczęcia synchronizacji**: nic sprzed tej daty nie zostanie pobrane z Mews. **Synchronizuj gości i firmy** jest domyślnie włączone.



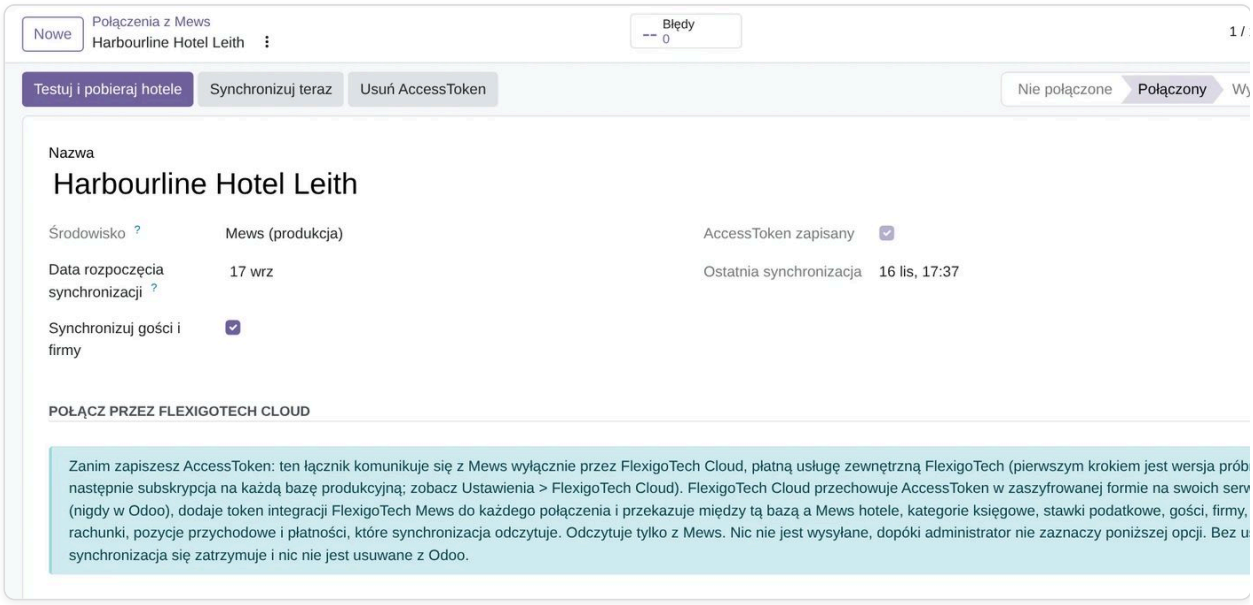
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Formularz połączenia z grupą **Połącz przez FlexigoTech Cloud**.

4 **Zaakceptuj i zapisz AccessToken**

W grupie **Połącz przez FlexigoTech Cloud** zaznacz **Akceptuję, że FlexigoTech Cloud przekierowuje połączenia do Mews** i wklej **Mews AccessToken**. Bez zaznaczonego pola Odoo nie pozwoli zapisać tokena. Przy zapisie token jest jednorazowo wysyłany do FlexigoTech Cloud, który przechowuje go w postaci zaszyfrowanej, a w Odoo nie zostaje: pole się czyści i zaznacza się **AccessToken zapisany**.

5 **Naciśnij Testuj i pobieraj hotele**

Odoo testuje połączenie i pobiera hotele wraz z ich kategoriami księgowymi i stawkami podatkowymi. Połączenie przechodzi w stan **Połączony**, a hotele pojawiają się w zakładce **Hotels**. Jeśli Mews odrzuci token, połączenie przechodzi w stan **Wymaga uwagi**, a przyczyna pojawia się w **Ostatni błąd**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Połączenie w stanie **Połączony**, z zakładką **Hotels**.

6 Przygotuj każdy hotel

Otwórz każdy hotel z zakładki **Hotels** albo z **Fakturowanie › Mews › Hotels**. Wybierz **Tryb księgowania** i jego dzienniki oraz powiąż jego kategorie księgowe i stawki podatkowe. To, co przyjdzie wcześniej, zostaje w **Fakturowanie › Mews › Dziennik synchronizacji i błędów** z błędem i zostaje zaksięgowane po naciśnięciu **Ponów**.

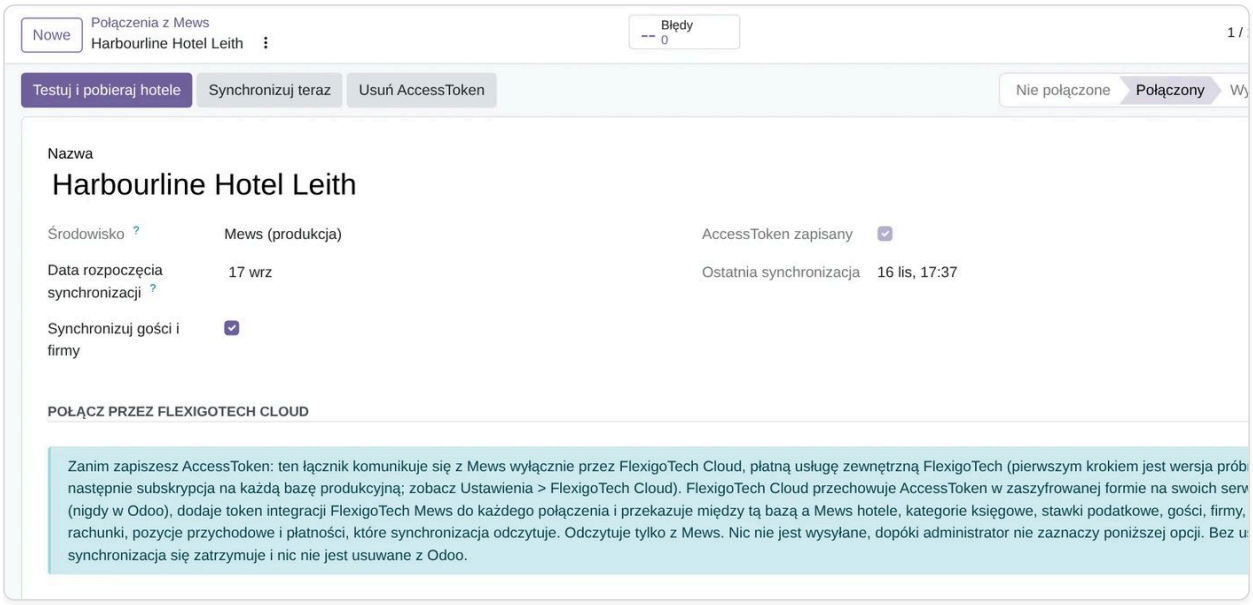
> Tylko administrator może zaakceptować zgodę i zapisać AccessToken. Po zapisaniu nie możesz zmienić **Środowisko** ani **Firma** połączenia: najpierw musisz nacisnąć **Usuń AccessToken**.

> W **Mews (produkcja) Testuj i pobieraj hotele** potrzebuje klucza produkcyjnego, który Mews przekazuje FlexigoTech przy certyfikacji integracji. Załatwiamy to razem z Tobą podczas wdrożenia.

Gdy połączenie jest zrobione, zadanie zaplanowane **Mews: synchronizuj kontakty, faktury, płatności i zapisy dzienne** co godzinę przegląda wszystkie połączenia z zapisanym AccessToken. **Synchronizuj teraz** robi to samo dla jednego połączenia, bez czekania; działa, gdy token jest zapisany, a połączenie ma już jakiś hotel. To, co w Mews zostało zamknięte, nie trafia od razu: przy włączonym **Księguj tylko ostateczne dane**, czyli domyślnie, każdy hotel czeka, aż Mews przestanie dopuszczać zmiany (w hotelu z zrzutów ekranu to 7 dni). Bez usługi FlexigoTech Cloud synchronizacja zatrzymuje się bez zmian i wznawia się w tym samym miejscu, gdy usługa wróci.

6 Opcje połączenia

Każde połączenie z Mews otwiera się w **Fakturowanie › Mews › Połączenia** i ma te opcje.



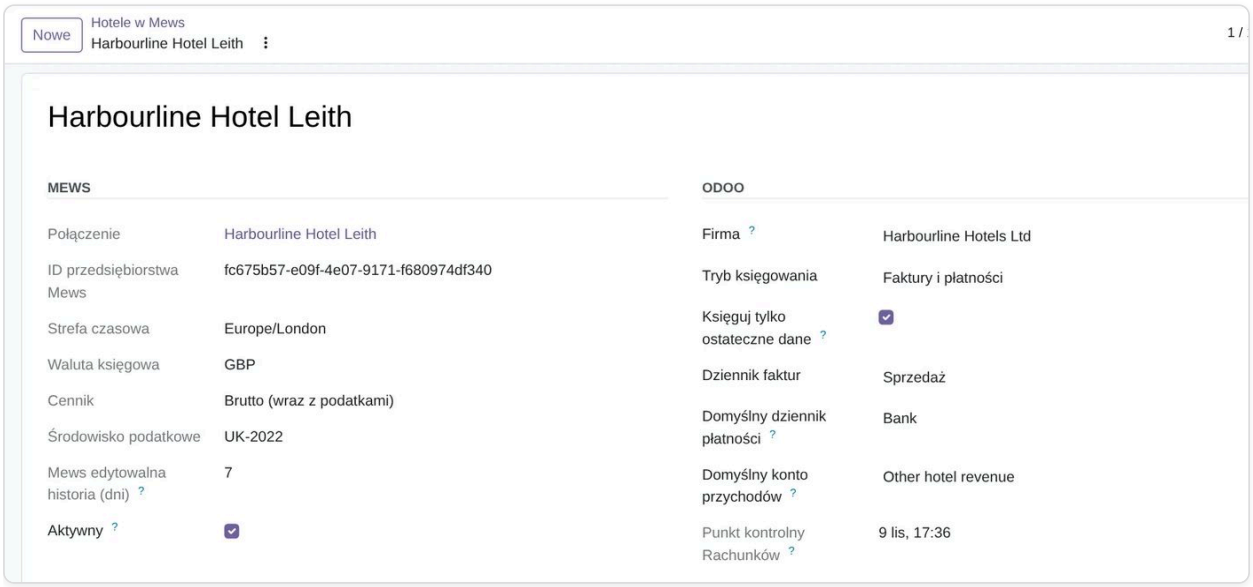
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Połączenie ze swoim środowiskiem, datą rozpoczęcia i stanem **Połączony**.

OPCJA	PRZY TWORZENIU	CO ROBI
Nazwa	Puste; pole wymagane	Nazwa, po której rozpoznajesz połączenie.
Firma	Firma, w której pracujesz	Firma Odoo będąca właścicielem AccessToken. Nowe hotele połączenia przejmują tę firmę, a każdy hotel księguje się w tej, którą ma na swojej karcie. Widoczne tylko wtedy, gdy pracujesz z kilkoma firmami.
Środowisko	**Mews (produkcja)**	Drugą opcją jest **Środowisko demonstracyjne Mews**, które jest publiczne: nigdy nie wprowadzaj tam prawdziwych danych.
Data rozpoczęcia synchronizacji	1. dzień bieżącego miesiąca	Nic sprzed tej daty nie zostaje pobrane z Mews: ani kontakty, ani faktury, ani płatności, ani zapisy dzienne. Ma to znaczenie tylko w pierwszym przebiegu: potem każdy przebieg zaczyna się tam, gdzie skończył poprzedni, a zmiana tej daty niczego ponownie nie pobiera.
Synchronizuj gości i firmy	Włączone	Przenosi do Odoo gości i firmy, które zmieniają się w Mews. Gdy wyłączone, przychodzi tylko kontakt z każdej zaksięgowanej faktury.
Akceptuję, że FlexigoTech Cloud przekierowuje połączenia do Mews	Wyłączone	Widzi ją tylko administrator. Trzeba ją zaznaczyć przed zapisaniem AccessToken: bez niej nic nie zostanie wysłane do FlexigoTech Cloud.

Po zapisaniu AccessToken nie możesz zmienić **Środowisko** ani **Firma**, dopóki go nie usuniesz przyciskiem **Usuń AccessToken**. Jeśli spróbujesz, Odoo wyświetli komunikat «Usunąć zapisany Mews AccessToken przed zmianą środowiska lub firmy połączenia: należy on do obecnych ustawień.» Tylko administrator może zapisać AccessToken lub zaakceptować to, co FlexigoTech Cloud z nim robi. Połączenie archiwizujesz przyciskiem **Archiwizuj** w menu akcji formularza, a zarchiwizowane połączenie nie jest synchronizowane.

7 Hotels

Każdy hotel, który Mews przydziela połączeniu, zapisywany jest w Odoo z podstawowymi danymi i konfiguracją sposobu księgowania.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Hotel Harbourline Hotel Leith z jego strefą czasową, walutą księgową, typem ceny i środowiskiem podatkowym.

Wejdziesz przez **Fakturowanie › Mews › Hotels**, które otwiera listę **Hotele w Mews**. Strefa czasowa, **Waluta księgowa**, **Cennik** (brutto lub netto), **Środowisko podatkowe** i **ID przedsiębiorstwa Mews** pochodzą z Mews i nie można ich edytować w Odoo.

Hoteli nie wpisuje się ręcznie. Pojawiają się po kliknięciu **Testuj i pobieraj hotele** w połączeniu, a zaplanowane zadanie pobiera je ponownie z Mews raz dziennie, wraz z kategoriami księgowymi i stawkami podatkowymi. Nowy hotel przejmuje firmę ze swojego połączenia.

Co widzisz i konfigurujesz w hotelu

Aktywny	Po wyłączeniu hotel przestaje być synchronizowany.
Firma	Firma Odoo, w której hotel rejestruje swoje faktury, płatności i zapisy.
Tryb księgowania	**Faktury i płatności**, jak domyślnie, albo **Pozycja podsumowania dziennego**.
Księguj tylko ostateczne dane	Włączone, jak domyślnie, czeka, aż Mews przestanie dopuszczać zmiany w fakturze lub dniu.
Dziennik faktur	Dziennik sprzedaży dla faktur hotelu. Wymagany w **Faktury i płatności**.
Domyślny dziennik płatności	Dla płatności, których kategoria księgowa Mews nie ma własnego dziennika.
Domyślny konto przychodów	Dla przychodów bez kategorii księgowej lub gdy kategoria nie ma konta.
Dziennik podsumowania dziennego i **Konto księgi gościa**	Tylko w **Pozycja podsumowania dziennego**, i wymagane właśnie tam.

Zakładki **Kategorie księgowe** i **Stawki podatkowe** pokazują dwie tabele odpowiedniości hotelu, które mają też własne menu.

Statusy

Hotel nie ma pola statusu. Rozróżnia się go po polu **Aktywny**: włączone, synchronizowany; wyłączone, nie.

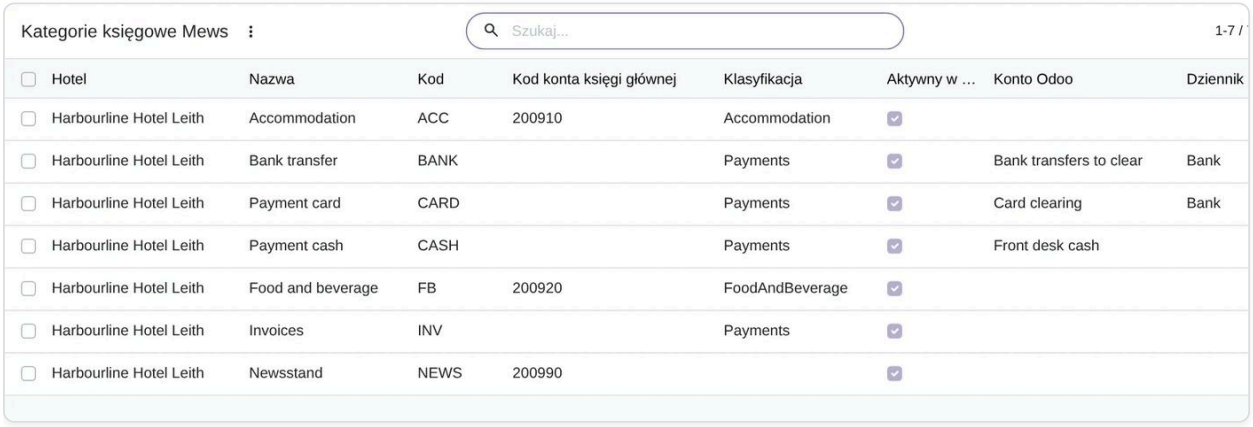
> Jeśli hotel ma już zaksięgowane dane w jednym trybie, nie możesz zmienić **Tryb księgowania**: Odoo tego zabrania przy zapisie. Dane pochodzące z Mews (strefa czasowa, waluta księgowa, cena, środowisko podatkowe i ID przedsiębiorstwa) nie podlegają edycji.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · MEWS

8 Kategorie księgowe

Każdy hotel pobiera z Mews swoje kategorie księgowe (zakwaterowanie, płatności i inne), a tutaj przypisujesz każdą z nich do konta Odoo i, jeśli to kategoria płatności, do dziennika płatności.

Otwórz **Fakturowanie › Mews › Kategorie księgowe**. Otworzy się lista **Kategorie księgowe Mews**, z jednym wierszem na kategorię i hotel.


Kategorie księgowe Mews

Szukaj...

1-7 /

Hotel	Nazwa	Kod	Kod konta księgi głównej	Klasyfikacja	Aktywny w ...	Konto Odoo	Dziennik
Harbourline Hotel Leith	Accommodation	ACC	200910	Accommodation	☑		
Harbourline Hotel Leith	Bank transfer	BANK		Payments	☑	Bank transfers to clear	Bank
Harbourline Hotel Leith	Payment card	CARD		Payments	☑	Card clearing	Bank
Harbourline Hotel Leith	Payment cash	CASH		Payments	☑	Front desk cash	
Harbourline Hotel Leith	Food and beverage	FB	200920	FoodAndBeverage	☑		
Harbourline Hotel Leith	Invoices	INV		Payments	☑		
Harbourline Hotel Leith	Newsstand	NEWS	200990		☑		

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kategorie księgowe Mews hotelu z ich **Konto Odoo** i **Dziennik płatności**.

Kategorii nie wpisuje się ręcznie: pojawiają się po kliknięciu **Testuj i pobieraj hotele**, a zaplanowane zadanie aktualizuje je raz dziennie. Dane pochodzące z Mews (nazwa, kod, kod konta księgi, klasyfikacja i czy jest aktywna) są widoczne, ale nie podlegają zmianie. Gdy pojawi się nowa kategoria z kodem konta księgi, konektor zaproponuje konto Odoo o tym samym kodzie, jeśli istnieje; możesz je zmienić.

Co uzupełniasz sam

Konto Odoo	Konto przychodów tej kategorii. W podsumowaniu dziennym przyjmuje też jej płatności.
Dziennik płatności	W trybie faktur i płatności dziennik, w którym rejestrowane są płatności tej kategorii.

Filtry

Bez konta w Odoo	Pokazuje tylko kategorie, którym jeszcze nie przypisano konta.
Aktywny w Mews	Pokazuje tylko kategorie, które nadal są aktywne w Mews. Lista otwiera się z tym filtrem.

1. **Otwórz listę**
   Wejdź w **Fakturowanie › Mews › Kategorie księgowe**.
2. **Znajdź zaległości**
   Zastosuj filtr **Bez konta w Odoo**.
3. **Przypisz konto**
   Wybierz **Konto Odoo** w każdym wierszu.
4. **Przypisz dziennik**
   W kategoriach płatności wybierz **Dziennik płatności**.

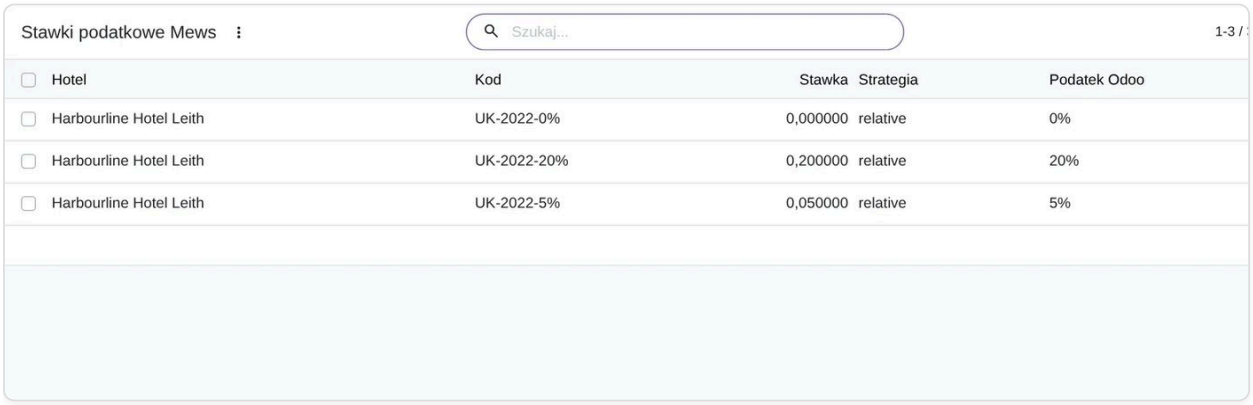
> To, co pochodzi z Mews, nie podlega zmianie. Przychód, którego kategoria nie ma konta, trafia na **Domyślny konto przychodów** hotelu, a płatność bez dziennika na **Domyślny dziennik płatności**. Jeśli hotel też nie ma tego konta lub dziennika, faktura nie zostanie zaksięgowana, a rekord podaje, czego brakuje.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · MEWS

9 Stawki podatkowe

Stawki podatkowe Mews każdego hotelu i podatek Odoo, z którym każda jest dopasowana.

Wejdziesz przez **Fakturowanie › Mews › Stawki podatkowe**. Otworzy się lista **Stawki podatkowe Mews**, z jednym wierszem na każdą stawkę każdego hotelu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Stawki podatkowe Mews** z trzema stawkami hotelu Harbourline Hotel Leith.

Skąd pochodzą dane

Stawki pobierane są z Mews po kliknięciu **Testuj i pobieraj hotele**, a zaplanowane zadanie aktualizuje je raz dziennie: to stawki ze środowiska podatkowego hotelu. Jeśli faktura używa stawki, której to środowisko nie

zawiera, konektor dodaje ją do listy przed zaksięgowaniem faktury. Gdy pojawi się nowa stawka ze strategią relative, konektor zaproponuje podatek sprzedaży Odoo o tym samym procencie, który nie zawiera ceny; możesz go zmienić.

Co widzisz w każdym wierszu

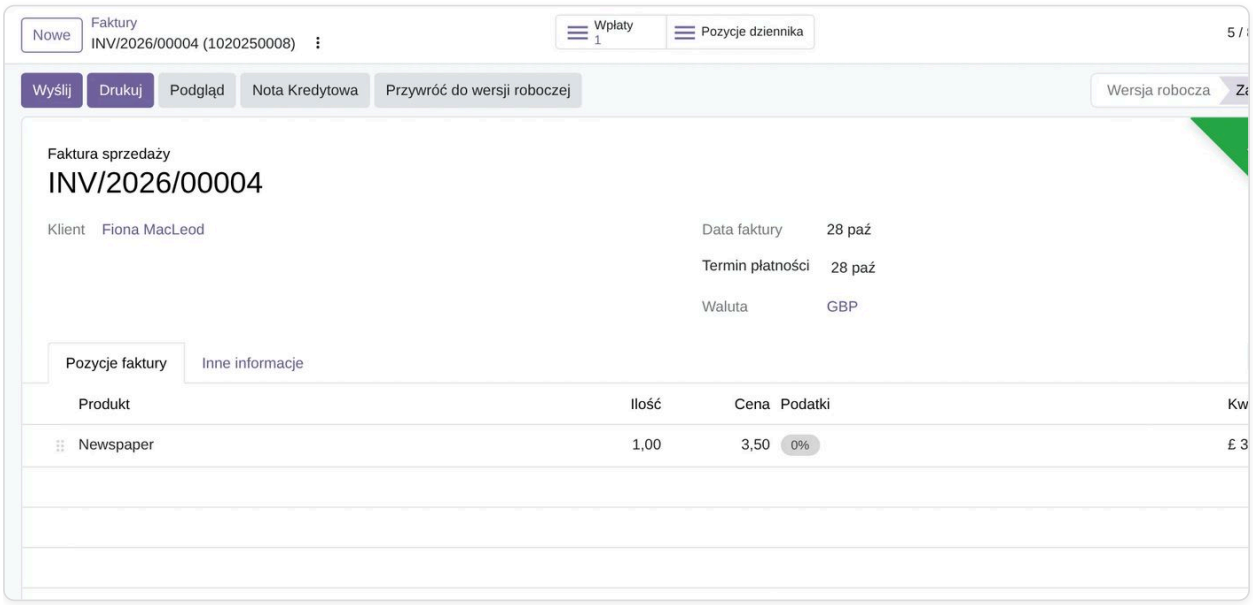
Hotel	Hotel Mews, do którego należy stawka.
Kod	Kod stawki w Mews. Nie można go edytować.
Stawka	Procent wyrażony jako liczba dziesiętna: 0,2 to 20 %. Nie można jej edytować.
Strategia	Sposób obliczania Mews, podany przez Mews, po angielsku: relative, flat lub dependent. Nie można jej edytować.
Podatek Odoo	Podatek Odoo, z którym następuje dopasowanie. To jedyne pole, które wybierasz sam.

> W polu **Podatek Odoo** wybierz podatek od sprzedaży, który nie zawiera ceny: pozycje faktury mają kwotę netto z Mews. Przy podatku, który ją zawiera, VAT w Odoo nie zgadza się z VAT w Mews i faktura nie zostaje zaksięgowana. Stawka bez podatku wstrzymuje fakturę, która jej używa, a w logu pojawia się komunikat «Stawka podatkowa Mews … nie ma odpowiadającego podatku w Odoo: przypisz ją w Mews > Stawki podatkowe.»

INSTRUKCJA OBSŁUGI · MEWS

10 Kontakty

Konektor tworzy i aktualizuje w Odoo jako kontakty gości i firmy z Mews, i łączy je z ich fakturami.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura gościa, z jego nazwiskiem w polu Klient.

Kontakty pojawiają się dzięki zaplanowanemu zadaniu **Mews: synchronizuj kontakty, faktury, płatności i zapisy dzienne**, co godzinę, albo po kliknięciu **Synchronizuj teraz** w połączeniu: goście i firmy, które zmieniły się w

Mews od poprzedniego razu, wraz z adresem. Gdy **Synchronizuj gości i firmy** jest wyłączone w połączeniu, przychodzi tylko kontakt z każdej zaksięgowanej faktury.

Każdy kontakt tworzony jest jako osoba, jeśli to gość, albo jako firma, jeśli to firma z Mews. Gość z numerem podatkowym nadal jest w Odoo osobą: konektor respektuje to, co Mews podaje o każdym koncie.

Gdzie to widzisz

Z poziomu faktury pole **Klient** pokazuje nazwę gościa lub firmy. Na zrzucie powyżej klientem jest Fiona MacLeod. Faktura wystawiona na firmę z Mews, jak Northlight Travel Ltd, łączy się tak samo ze swoim kontaktem.

Synchronizuj teraz	Przycisk połączenia: uruchamia pełną synchronizację (kontakty oraz faktury i płatności lub zapisy), bez czekania na zadanie co godzinę.

> Każdy kontakt wyszukiwany jest po swoim identyfikatorze Mews w danym połączeniu, a nie po nazwie, e-mailu ani numerze podatkowym: gość, który już był w Odoo, zostanie utworzony ponownie. Gdy zmienia się w Mews, konektor ponownie zapisuje jego nazwę, e-mail, telefon, numer Mews (w referencji kontaktu) i adres, a jeśli zostanie usunięty w Mews, archiwizuje go. Numer podatkowy, którego Odoo nie akceptuje, zostaje pominięty, a rekord o tym informuje. Kontakty nie są przypisane do żadnej firmy Odoo: gość może nocować w kilku hotelach.

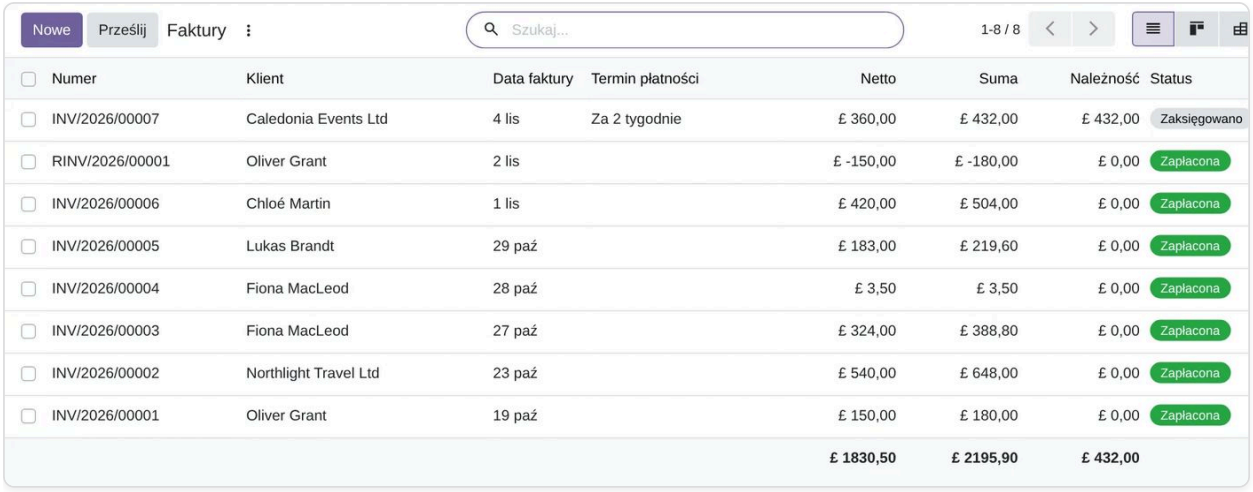
INSTRUKCJA OBSŁUGI · MEWS

11 Faktury i noty kredytowe

Faktury z Mews trafiają do Odoo jako faktury klienta, a noty kredytowe jako noty kredytowe.

Faktury i noty kredytowe z Mews są importowane przez zadanie zaplanowane **Mews: synchronizuj kontakty, faktury, płatności i zapisy dzienne**, które uruchamia się co godzinę i jest domyślnie aktywne. Faktury nie mają osobnego przycisku. Jeśli chcesz przyspieszyć import, kliknij **Synchronizuj teraz** w połączeniu. Trafiają tu faktury i noty kredytowe zamknięte w Mews, wystawione od **Data rozpoczęcia synchronizacji** oraz, gdy włączone jest **Księguj tylko ostateczne dane**, po upływie czasu, w którym Mews jeszcze pozwala je zmieniać.

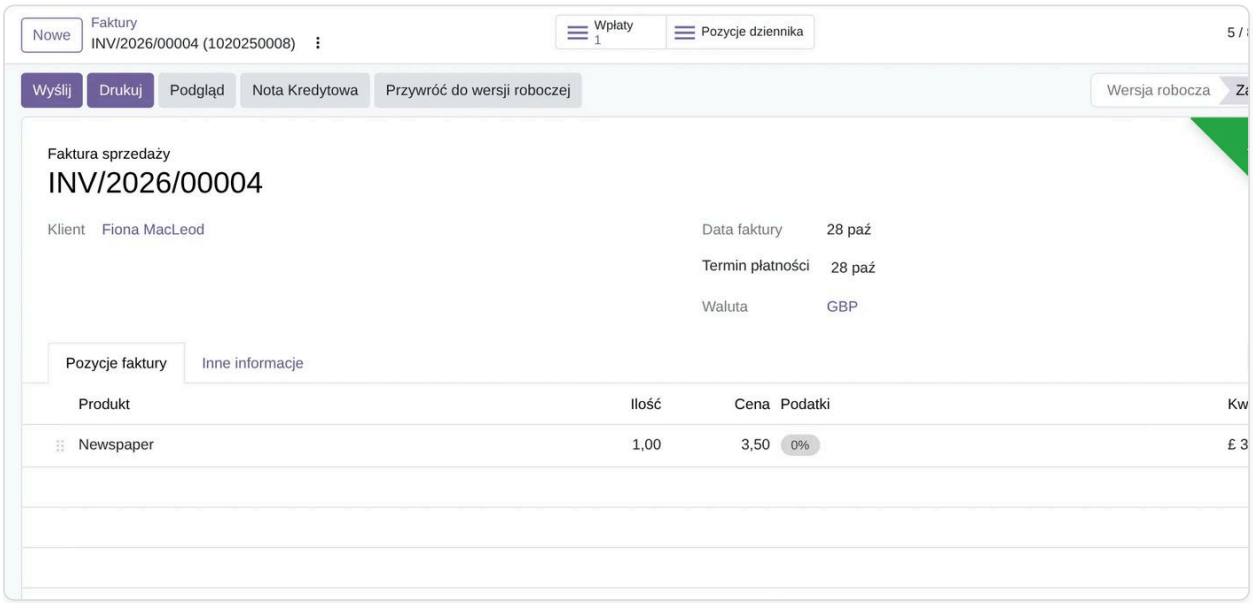
Znajdziesz je na liście faktur Odoo. Filtr **Z Mews** pokazuje tylko te, które pochodzą z Mews, a w wyszukiwarce możesz szukać po **Numer rachunku Mews**. Numer Mews trafia do referencji faktury, a Odoo pokazuje go w nawiasie obok jej numeru: INV/2026/00004 (1020250008).



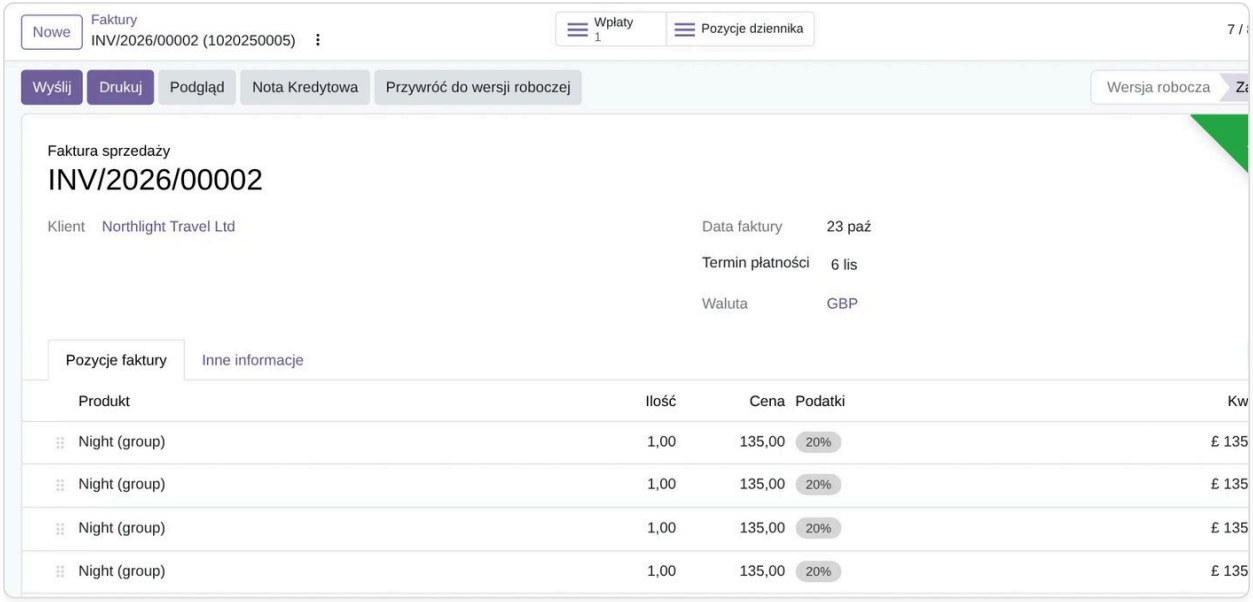
Numer	Klient	Data faktury	Termin płatności	Netto	Suma	Należność	Status
INV/2026/00007	Caledonia Events Ltd	4 lis	Za 2 tygodnie	£ 360,00	£ 432,00	£ 432,00	Zaksięgowano
RINV/2026/00001	Oliver Grant	2 lis		£ -150,00	£ -180,00	£ 0,00	Zapłacona
INV/2026/00006	Chloé Martin	1 lis		£ 420,00	£ 504,00	£ 0,00	Zapłacona
INV/2026/00005	Lukas Brandt	29 paź		£ 183,00	£ 219,60	£ 0,00	Zapłacona
INV/2026/00004	Fiona MacLeod	28 paź		£ 3,50	£ 3,50	£ 0,00	Zapłacona
INV/2026/00003	Fiona MacLeod	27 paź		£ 324,00	£ 388,80	£ 0,00	Zapłacona
INV/2026/00002	Northlight Travel Ltd	23 paź		£ 540,00	£ 648,00	£ 0,00	Zapłacona
INV/2026/00001	Oliver Grant	19 paź		£ 150,00	£ 180,00	£ 0,00	Zapłacona
				£ 1830,50	**£ 2195,90**	**£ 432,00**	

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista faktur z jedną zaksięgowaną fakturą, jedną notą kredytową i kilkoma opłaconymi fakturami.

Każda faktura ma jako klienta kontakt gościa lub firmy z Mews oraz jeden wiersz na każdą pozycję przychodów (jedną noc, jeden posiłek), z kontem jej kategorii księgowej i podatkiem Odoo dopasowanym do jej stawki Mews. Pozycja z dwiema stawkami VAT daje dwa wiersze. Daty faktury i terminu płatności są z Mews. VAT w fakturze Odoo jest zgodny z VAT z Mews co do grosza; jeśli się nie zgadza, faktura nie zostanie utworzona, a rekord podaje powód.

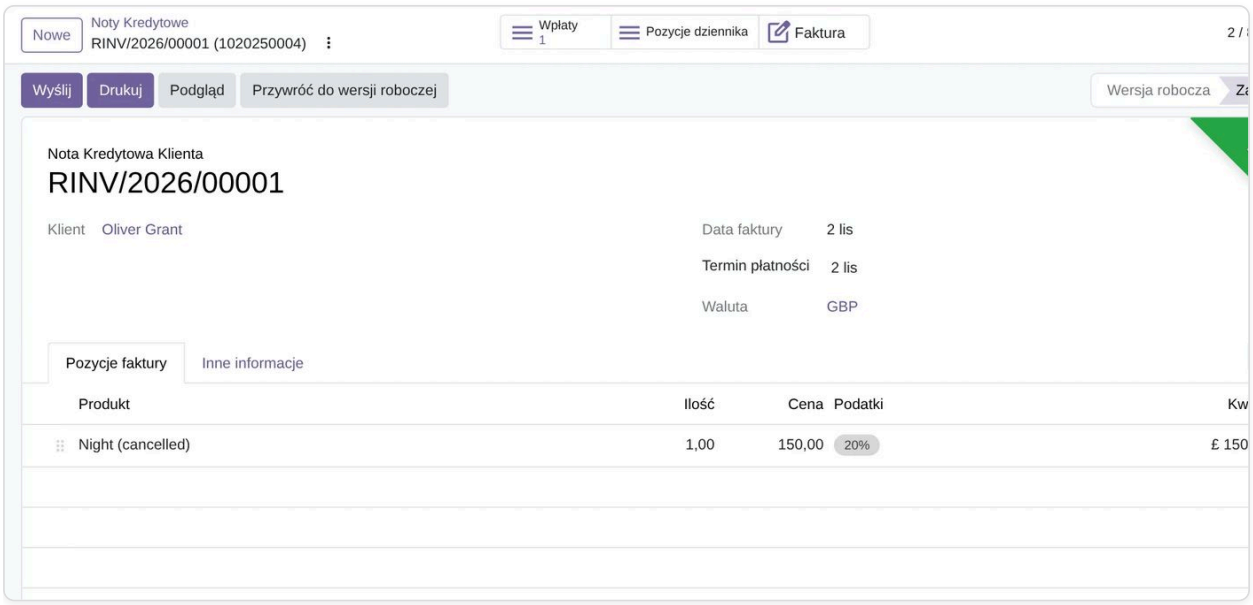


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura gościa, już opłacona.



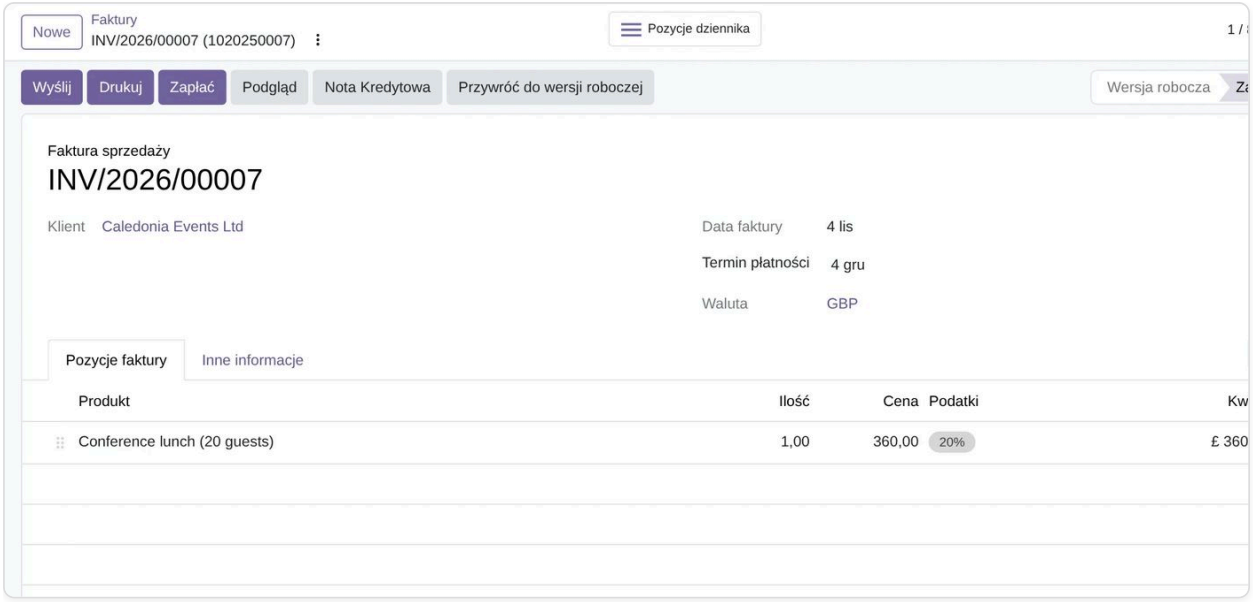
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura firmy z kilkoma wierszami noclegów.

Każda nota kredytowa z Mews trafia jako nota kredytowa. Na ekranie widać ją jako **Nota Kredytowa Klienta**, z kwotą ujemną na liście. Jeśli koryguje fakturę, która już jest w Odoo, zostaje z nią powiązana.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Nota kredytowa zaimportowana jako nota kredytowa, już opłacona.

Status płatności wygląda tak samo jak na każdej fakturze Odoo. Faktura nieopłacona pokazuje kwotę do zapłaty i przycisk **Zapłać**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zarejestrowana faktura z kwotą do zapłaty £ 432,00, nieopłacona.

Przyciski w rekordzie

Wyślij	Wysyła fakturę e-mailem, jak na każdej fakturze Odoo.
Drukuj	Generuje PDF faktury.
Podgląd	Otwiera fakturę tak, jak zobaczyłby ją klient.
Zapłać	Pojawia się, dopóki pozostaje kwota do zapłaty.
Nota Kredytowa	Utwórz notę kredytową z faktury.
Przywróć do wersji roboczej	Przywraca zarejestrowaną fakturę do wersji roboczej. Konektor jej ponownie nie pobiera: korekty z Mews przychodzą jako faktura korygująca.

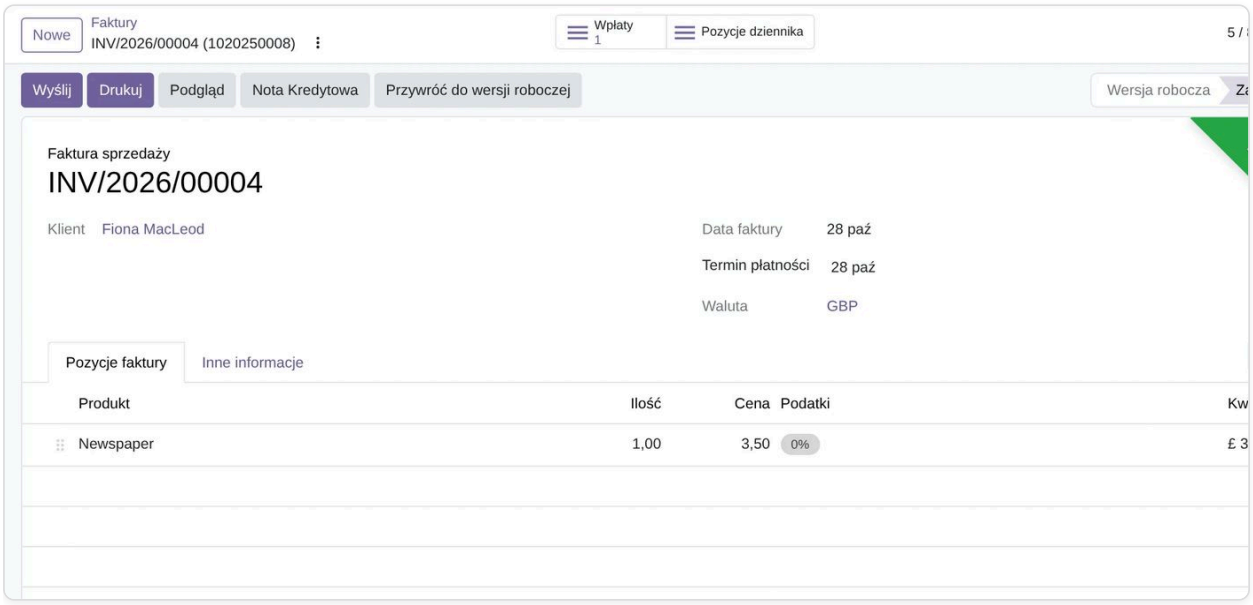
Statusy

- Faktury z Mews trafiają już jako **Zaksięgowano**: konektor zatwierdza je przy tworzeniu i nigdy nie zostają w **Wersja robocza**.
- Na liście kolumna **Stan** pokazuje **Zaksięgowano**, dopóki pozostaje kwota do zapłaty, a **Zapłacona**, gdy płatności z Mews ją rozliczą.

> Nie trzeba importować faktury dwa razy: Odoo rozpoznaje te, które już są, i nie księguje ich ponownie. Jeśli usuniesz połączenie albo hotel i pobierzesz je ponownie, faktura pozostaje ta sama i nie zostaje zduplikowana.

12 Płatności

Konektor przenosi płatności z Mews do Odoo jako płatności z dziennika swojej kategorii księgowej i rozlicza je z fakturami, które spłacają.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura gościa z etykietą PAGADO, po zaimportowaniu płatności z Mews.

Skąd pochodzą dane

Płatności przychodzą razem z fakturą: to samo przejście, które księguje fakturę z Mews, przenosi jej płatności. Nie ma osobnego przycisku do importu płatności; **Synchronizuj teraz** przyspiesza to przejście.

Gdzie je zobaczyć

Każda płatność z Mews jest zapisywana jako płatność Odoo w dzienniku jej kategorii księgowej lub, jeśli kategoria go nie ma, w **Domyślny dziennik płatności** hotelu. Jeśli jej faktura jest nadal otwarta, płatność zostaje z nią rozliczona, a faktura przechodzi w **Zapłacona**, gdy zostaje w pełni spłacona. W referencji płatności znajduje się słowo Mews, numer faktury z Mews i typ płatności.

Gdzie się to konfiguruje

Fakturowanie › Mews › Połączenia	Połączenie z Mews. Przyciskiem **Synchronizuj teraz** uruchamiasz synchronizację bez czekania na zadanie godzinowe.
Fakturowanie › Mews › Hotels	Każdy hotel z połączenia, z jego **Domyślny dziennik płatności**.
Fakturowanie › Mews › Kategorie księgowe	Kategorie Mews z ich **Dziennik płatności** i **Konto Odoo**.
Fakturowanie › Mews › Dziennik synchronizacji i błędów	Płatności i faktury, których nie udało się zaksięgować, wraz z ich przyczyną.

Kategorie księgowe Mews

Szukaj...

1-7 /

Hotel	Nazwa	Kod	Kod konta księgi głównej	Klasyfikacja	Aktywny w ...	Konto Odoo	Dziennik
Harbourline Hotel Leith	Accommodation	ACC	200910	Accommodation	☑		
Harbourline Hotel Leith	Bank transfer	BANK		Payments	☑	Bank transfers to clear	Bank
Harbourline Hotel Leith	Payment card	CARD		Payments	☑	Card clearing	Bank
Harbourline Hotel Leith	Payment cash	CASH		Payments	☑	Front desk cash	
Harbourline Hotel Leith	Food and beverage	FB	200920	FoodAndBeverage	☑		
Harbourline Hotel Leith	Invoices	INV		Payments	☑		
Harbourline Hotel Leith	Newsstand	NEWS	200990		☑		

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kategorie księgowe Mews, z kolumną **Dziennik płatności**.

> Przychodzą tylko płatności zapłacone w Mews, każda jeden raz. Płatność, którą Mews anuluje w obrębie tej samej faktury, nie przychodzi. Późniejsza spłata faktury wystawionej na kredyt zostaje rozliczona z fakturą Odoo, którą spłaca. Jeśli płatność nie ma dziennika, a hotel nie ma **Domyślny dziennik płatności**, jej faktura nie zostaje zaksięgowana, a dziennik rejestracji to podaje.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · MEWS

13 Podsumowanie dzienne

W trybie **Pozycja podsumowania dziennego** konektor nie tworzy faktur: księguje jeden zapis na hotel i dzień z przychodami, VAT-em i wpłatami z tego dnia.

Tryb wybiera się dla każdego hotelu, w **Tryb księgowania**, zanim cokolwiek zostanie zaksięgowane w drugim. W tym trybie hotel potrzebuje **Dziennik podsumowania dziennego** i **Konto księgi gościa**: bez nich dzień nie zostaje zaksięgowany, a dziennik rejestracji mówi, czego brakuje.

Co zawiera każdy zapis

Przychody	Według kategorii księgowej, na jej **Konto Odoo** lub, jeśli jej nie ma, na **Domyślny konto przychodów** hotelu.
VAT	Na koncie podatkowym podatku Odoo sparowanego z każdą stawką VAT z Mews.
Płatności	Na **Konto Odoo** ich kategorii płatności: w tym trybie **Dziennik płatności** nie jest używany. Płatność bez kategorii trafia na konto z **Domyślny dziennik płatności** hotelu.
Konto księgi gościa	Różnica dnia między przychodami a płatnościami: goście nadal zameldowani, depozyty i faktury na kredyt.

Każdy dzień to dzień hotelu, według jego strefy czasowej. Zapis trafia już zaksięgowany do **Dziennik podsumowania dziennego**, z odnośnikiem zawierającym nazwę hotelu i dzień. Pierwszym dniem jest dzień z **Data rozpoczęcia synchronizacji**; potem zadanie kontynuuje od **Punkt kontrolny dzienny** i sięga do wczoraj lub, gdy włączone jest **Księguj tylko ostateczne dane**, do ostatniego dnia, którego Mews już nie pozwala zmieniać.

> Jeśli dnia nie da się zaksięgować (kategoria płatności bez konta, stawka VAT bez podatku), synchronizacja zatrzymuje się na tym dniu, a kolejne czekają. Gdy to naprawisz, następne przejście zacznie od niego.

> Raport VAT w Odoo bierze się z faktur: w tym trybie szczegóły VAT każdej faktury zostają w Mews. Jeśli potrzebujesz VAT-u w Odoo, wybierz **Faktury i płatności**. Karta hotelu ostrzega o tym, gdy wybierzesz ten tryb.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · MEWS

14 Co dzieje się samo

Konektor działa z jednym zadaniem zaplanowanym, wykonywanym bez żadnej Twojej interwencji.

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
Mews: synchronizuj kontakty, faktury, płatności i zapisy dzienne	Co godzinę, aktywne po instalacji	Przegląda każde połączenie, które ma zapisany AccessToken, i pobiera z Mews nowości: zmienione dane gości i firm, zamknięte faktury wraz z płatnościami lub zapis każdego dnia, zależnie od trybu księgowania każdego hotelu. Raz dziennie ponownie pobiera hotele, ich kategorie i stawki VAT. Każde wykonanie zaczyna się tam, gdzie skończyło poprzednie.

Jeśli baza danych nie ma aktywnej usługi FlexigoTech Cloud, zadanie kończy się od razu: nie wywołuje Mews, nic nie usuwa i niczego nie oznacza. Następne wykonanie zaczyna tam, gdzie zatrzymało się ostatnie. To, co zadanie robi co godzinę, możesz uruchomić ręcznie przyciskiem **Synchronizuj teraz** w połączeniu.

Częstotliwości zmienia się w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**, przy włączonym trybie deweloperskim.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · MEWS

15 Dziennik synchronizacji i błędów

To, czego nie udało się zaksięgować, znajduje się w **Fakturowanie › Mews › Dziennik synchronizacji i błędów**, wraz z przyczyną.

Przejście, które przebiega poprawnie, nie zostawia żadnej linii. Zostają błędy: faktura, płatność lub dzień, których nie udało się zaksięgować, albo odpowiedź Mews z błędem. Na poziomie **Informacja** zostają też przerwy zadania godzinowego (na przykład Mews ograniczający wywołania) oraz ostrzeżenia o numerze podatkowym, którego Odoo nie akceptuje. Lista otwiera się z filtrem **Otwórz błędy**, który pokazuje tylko nierozwiązane błędy: usuń go, aby zobaczyć także te linie.

Strumień	Skąd pochodzi linia: **Synchronizuj**, **Kontakty**, **Faktury i płatności** lub **Podsumowanie dzienne**.
Poziom	**Błąd** lub **Informacja**.
Referencja Mews	Numer faktury z Mews lub dzień.
Kod	Kod błędu, na przykład unmapped_tax (tabela poniżej).
Wiadomość	Co się stało i czego brakuje.

Rozwiązany	Zaznacza się automatycznie, gdy synchronizacja zaksięguje to, co się nie udało, lub gdy klikniesz **Oznacz jako rozwiązany**.

Jeśli ten sam błąd wraca przy tym samym rekordzie z Mews, nie otwiera się kolejna linia: dopisuje się do już istniejącej. W wyszukiwaniu możesz grupować linie według **Strumień** lub **Kod błędu**.

Ponów

1. **Napraw brakującą rzecz**
   Na przykład sparuj stawkę VAT w **Fakturowanie › Mews › Stawki podatkowe** albo wybierz dziennik w hotelu.
2. **Zaznacz linie**
   Zaznacz na liście linie, które chcesz ponowić.
3. **Kliknij Ponów**
   Każda faktura zostaje ponownie pobrana z Mews po swoim identyfikatorze i zaksięgowana; dla reszty uruchamiana jest synchronizacja jej połączenia. To, co zostaje zaksięgowane, oznacza się jako **Rozwiązany**.

> **Ponów** wymaga usługi FlexigoTech Cloud, tak samo jak synchronizacja. **Oznacz jako rozwiązany** tylko zamyka linię: niczego nie księguje.

Najczęstsze kody

KOD	CO SIĘ DZIEJE	CO ZROBIĆ
unmapped_tax	Stawka VAT z Mews nie ma podatku Odoo.	Sparuj ją w **Fakturowanie › Mews › Stawki podatkowe** i ponów.
unmapped_account	Kategoria bez konta, a hotel bez **Domyślny konto przychodów**. W podsumowaniu dziennym także kategoria płatności bez konta albo podatek bez konta podatkowego.	Ustaw konto i ponów.
unmapped_journal	Płatność bez dziennika, a hotel bez **Domyślny dziennik płatności**.	Wybierz dziennik i ponów.
no_journal	Hotel nie ma **Dziennik faktur** albo, w podsumowaniu dziennym, swojego dziennika i konta księgi gościa.	Uzupełnij to w hotelu i ponów.
inactive_currency	Waluta faktury nie jest aktywna w Odoo.	Aktywuj ją i ponów.
tax_mismatch	VAT w Odoo nie zgadza się z tym z Mews o więcej niż grosz na linię.	Sprawdź sparowany podatek: ten sam procent i bez ceny zawierającej podatek.
company_conflict, mode_conflict	Hotel jest już księgowany w innej firmie albo w drugim trybie.	Zsynchronizuj go z połączenia, które już go księguje, albo odznacz **Aktywny** w tym hotelu.

16 Gdy coś się nie udaje

Najczęstsze przypadki i miejsce, w którym szukać, w każdym z nich.

Testuj i pobieraj hotele ostrzega, że produkcja Mews jeszcze nie działa	Potrzebny jest klucz produkcyjny, który Mews przekazuje FlexigoTech przy certyfikacji integracji. Załatwiamy to razem z Tobą podczas wdrożenia. Nic nie zostało wysłane ani usunięte.
Nic się nie wysyła ani nie synchronizuje, a połączenie stoi w miejscu	Bez próby lub subskrypcji FlexigoTech Cloud zadanie **Mews: synchronizuj kontakty, faktury, płatności i zapisy dzienne** kończy się od razu, bez wywoływania czegokolwiek i bez zmieniania czegokolwiek. Gdy usługa wraca, następne wykonanie zaczyna tam, gdzie skończyło poprzednie.
Mews odrzuca AccessToken (401) lub operację (403)	Połączenie przechodzi w **Wymaga uwagi**, a powód pojawia się w **Ostatni błąd**. Błąd 401 pojawia się, gdy token został unieważniony, gdy hotel wyłączył integrację albo gdy token należy do drugiego środowiska. Poproś hotel o nowy AccessToken i zapisz go w połączeniu: zastąpi poprzedni.
Faktura, płatność lub dzień nie zostały zaksięgowane	Otwórz **Fakturowanie › Mews › Dziennik synchronizacji i błędów**: każda linia mówi, czego brakuje (konta, dziennika, sparowanego podatku, aktywnej waluty). Napraw to, zaznacz linię i kliknij **Ponów**: każda faktura zostaje ponownie zaksięgowana po swoim identyfikatorze Mews.
Mews ogranicza wywołania	Konektor czeka tyle, ile Mews wymaga, do 30 sekund, i powtarza do trzech razy; jeśli Mews nadal ogranicza, wykonanie się zatrzymuje bez niczego nie oznaczając, a zadanie podejmie je później.
Chcesz wiedzieć, co odpowiedziało Mews	Przy błędzie z Mews linia w dzienniku zawiera jego odpowiedź oraz numer żądania Mews, o który prosi ich pomoc techniczna.
Chcesz zmienić środowisko lub firmę połączenia	Najpierw naciśnij **Usuń AccessToken**, ponieważ zapisany token należy do bieżącego środowiska i firmy. Ta czynność działa nawet wtedy, gdy usługa jest niedostępna.

Wstrzymania FlexigoTech Cloud nie są oznaczane jako błąd połączenia: wykonanie zostaje zatrzymane bez żadnego oznaczenia i kontynuowane w następnym cyklu zadania, które uruchamia się co godzinę.

17 Wsparcie

Napisz do nas, jeśli chcesz to zainstalować, skonfigurować albo masz jakiekolwiek pytania. Przy planie Standard odpowiadamy w ciągu 1 dnia roboczego, a przy planie Pro w ciągu 4 godzin roboczych, a w razie potrzeby omówimy sprawę podczas rozmowy wideo. Podaj nam swoją wersję Odoo, wersję modułu i, jeśli pojawia się błąd, jego pełny tekst.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona konektora z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/integracja-mews-odoo.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

Mews to znak towarowy jego właściciela. FlexigoTech publikuje ten konektor na własną rękę, bez poparcia ani patronatu właściciela znaku. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).